

439150-2026 - Състезателна процедура

Швейцария – Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги – Sanierung Stadttheater Olten - Selektives Planerwahlverfahren für Generalplanerteams

OJ S 121/2026 26/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Olten

Електронна поща: ruedi.kaspar@olten.ch

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Sanierung Stadttheater Olten - Selektives Planerwahlverfahren für Generalplanerteams

Описание: Das Stadttheater Olten ist ein vielseitig genutztes Gastspielhaus mit überregionaler Ausstrahlung und erfüllt eine zentrale kulturelle und gesellschaftliche Funktion für die Stadt Olten und die umliegende Region. Der Betrieb umfasst sowohl einen professionellen Kulturbetrieb mit Gastspielen aus den Bereichen Schauspiel, Musiktheater und Konzert als auch einen intensiven Vermietungs- und Tagungsbetrieb. Diese Doppelnutzung prägt die Anforderungen an Infrastruktur, Abläufe und Organisation wesentlich. Die bestehende bauliche Struktur des Hauses geht auf das späte 19. und frühe 20. Jahrhundert zurück. Trotz punktueller Erneuerungen – insbesondere im Jahr 2005 – stösst das Gebäude heute in mehreren Bereichen an betriebliche, funktionale und technische Grenzen.

Insbesondere im Bereich der Gebäudehülle, der technischen Anlagen sowie einzelner Neben- und Betriebsflächen besteht Sanierungs- und Anpassungsbedarf. Die Aufgabe umfasst die Gesamtanierung und Erneuerung des Stadttheaters Olten im Bestand. Gesucht ist ein Generalplanerteam, welches die baulichen, betrieblichen, funktionalen, technischen und gestalterischen Anforderungen des Hauses in einem schlüssigen Gesamtkonzept zusammenführt. Das Generalplanerteam hat mindestens die folgenden Fachbereiche abzudecken: _ Architektur / Gesamtleitung (Generalplanung) _ Theater- und Bühnenplanung _ Bauingenieurwesen _ HLK-Planung (Heizung, Lüftung, Klima) _ Sanitärplanung _ Elektroplanung _ Gebäudeautomation (MSRL) _ Bauphysik und Akustik _ Brandschutzplanung _ Gastroplanung Der Auftrag umfasst die Leistungen der SIA-Phasen 31, 32, 33, 41, 51, 52 und 53. Weitere Informationen finden sich in den Programmbestimmungen.

Идентификатор на процедурата: cd093d4e-d1da-4eeb-b41b-5a87f57b8b3a

Вид процедура: Ограничена

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Olten

Пощенски код: 4603

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Solothurn (CH023)

Държава: Швейцария

Допълнителна информация: Stadttheater Olten Frohburgstrasse 1 4603 Olten

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Sanierung Stadttheater Olten - Selektives Planerwahlverfahren für Generalplanerteams

Описание: Das Stadttheater Olten ist ein vielseitig genutztes Gastspielhaus mit überregionaler Ausstrahlung und erfüllt eine zentrale kulturelle und gesellschaftliche Funktion für die Stadt Olten und die umliegende Region. Der Betrieb umfasst sowohl einen professionellen Kulturbetrieb mit Gastspielen aus den Bereichen Schauspiel, Musiktheater und Konzert als auch einen intensiven Vermietungs- und Tagungsbetrieb. Diese Doppelnutzung prägt die Anforderungen an Infrastruktur, Abläufe und Organisation wesentlich. Die bestehende bauliche Struktur des Hauses geht auf das späte 19. und frühe 20. Jahrhundert zurück. Trotz punktueller Erneuerungen – insbesondere im Jahr 2005 – stösst das Gebäude heute in mehreren Bereichen an betriebliche, funktionale und technische Grenzen. Insbesondere im Bereich der Gebäudehülle, der technischen Anlagen sowie einzelner Neben- und Betriebsflächen besteht Sanierungs- und Anpassungsbedarf. Die Aufgabe umfasst die Gesamtsanierung und Erneuerung des Stadttheaters Olten im Bestand. Gesucht ist ein Generalplanerteam, welches die baulichen, betrieblichen, funktionalen, technischen und gestalterischen Anforderungen des Hauses in einem schlüssigen Gesamtkonzept zusammenführt. Das Generalplanerteam hat mindestens die folgenden Fachbereiche abzudecken: _ Architektur / Gesamtleitung (Generalplanung) _ Theater- und Bühnenplanung _ Bauingenieurwesen _ HLK-Planung (Heizung, Lüftung, Klima) _ Sanitärplanung _ Elektroplanung _ Gebäudeautomation (MSRL) _ Bauphysik und Akustik _ Brandschutzplanung _ Gastroplanung Der Auftrag umfasst die Leistungen der SIA-Phasen 31, 32, 33, 41, 51, 52 und 53. Weitere Informationen finden sich in den Programmbestimmungen.

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71000000 Архитектурни, строителни, инженерни и инспекционни услуги

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Olten

Пощенски код: 4603

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Solothurn (CH023)

Държава: Швейцария

Допълнителна информация: Stadttheater Olten Frohburgstrasse 1 4603 Olten

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Все още не е известно

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

Информация за втория етап на двуетапна процедура:

Минимален брой кандидати, които да бъдат поканени за втория етап на процедурата: 5

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Описание: Zuschlagskriterien

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес:

<https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Simap.ch

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.kontextplan.ch>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на заявления за участие: 07/08/2026 16:00:00 (UTC+02:00)
източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch
Електронно фактуриране: Задължително
Ще се използва електронно поръчване: не
Ще се използва електронно плащане: да
Финансово споразумение: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Bundesverwaltungsgericht
Информация за крайните срокове за преразглеждане: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen ab Publikation auf der Plattform «simap» beim Verwaltungsgericht des Kantons Solothurn, Amtshaus 1, 4502 Solothurn, Beschwerde erhoben werden. Eine allfällige Beschwerde ist schriftlich einzureichen. Sie muss einen Antrag und eine Begründung enthalten, die Beweismittel sind anzugeben. Fehlen diese Erfordernisse, wird auf die Beschwerde nicht eingetreten.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Olten

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Olten

Регистрационен номер: f6dd6227-8ca4-49a0-90c0-0e64406b37df

Пощенски адрес: Dornacherstrasse 1

Град: Olten

Пощенски код: 4601

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Solothurn (CH023)

Държава: Швейцария

Електронна поща: ruedi.kaspar@olten.ch

Телефон: +41622061301

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Bundesverwaltungsgericht

Регистрационен номер: BVGER

Пощенски адрес: Postfach

Град: St. Gallen

Пощенски код: 9023

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): St. Gallen (CH055)

Държава: Швейцария

Електронна поща: info@bvger.admin.ch

Телефон: +41584652626

Интернет адрес: <https://www.bvger.ch>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Simap.ch

Регистрационен номер: CH001

Пощенски адрес: Holzikofenweg 36

Град: Bern

Пощенски код: 3003

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Електронна поща: support@simap.ch

Телефон: +41584646388

Интернет адрес: <https://www.simap.ch>

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: cd108645-aa86-400d-9fa4-c6680f610e71 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 25/06/2026 02:25:56 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 439150-2026

Номер на броя на ОВ S: 121/2026

Дата на публикуване: 26/06/2026